

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

uzavřená v souladu s ustanovením § 1746 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

1. Město Lovosice

se sídlem: Školní 407/2, Lovosice 2, 410 02
zastoupený: Ing. Vojtěchem Krejčím, starostou města
zástupce pro věcná jednání: [REDACTED] vedoucí odboru tajemníka
e-mail/telefon: [REDACTED]
IČ: 00263991
bankovní spojení: Komerční banka, a.s. č. účtu: 94-19222471/0710
(dále jen „Město Lovosice“)

2. Stadtverwaltung Coswig

se sídlem: Karrasstraße 2, 016 40 Coswig, Sasko
zastoupený: Thomas Schubert, primátorem
e-mail/telefon: [REDACTED]
IČ: 14627010
bankovní spojení:
(dále jen „Stadtverwaltung Coswig“)

uzavřeli níže uvedeného měsíce a roku tuto **smlouvu o spolupráci „dále jen smlouva“**:

Vzhledem k tomu, že:

- a. město Lovosice a Stadtverwaltung Coswig jsou vzájemnými partnerskými městy;
- b. město Lovosice a Stadtverwaltung Coswig společně podali žádost o dotaci, registrační číslo EEL-0379-CZ do Fondu malých projektů z Euroregionu Elbe/Labe v rámci Programu Interreg Česko – Sasko 2021–2027;
- c. město Lovosice a Stadtverwaltung Coswig mají zájem se na této akci společně finančně podílet;

ujednaly Smluvní strany následující:

I.

Předmět a cíl smlouvy o spolupráci

1. Předmětem smlouvy je spolupráce na realizaci projektu s názvem „GYMNASIUM - GYMNAZIUM: A co skvělého se učíte u vás?“, který je financovaný z Programu Interreg Česko – Sasko 2021–2027, Fondu malých projektů Euroregionu Elbe/Labe.
2. Cílem a účelem této smlouvy je dohodnout a realizovat oboustranně prospěšnou spolupráci při uskutečnění následujících aktivit v rámci projektu:
 - výměna žáků.
3. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, která je totožná s dobou realizace projektu s názvem „GYMNASIUM - GYMNAZIUM: A co skvělého se učíte u vás?“. Přesný harmonogram aktivit bude upřesněn po schválení žádosti o dotaci poskytovatelem podpory.

II.

Práva a povinnosti vyplývající ze vzájemné spolupráce

1. Spolupracující partner se zavazuje poskytnout součinnost při realizaci aktivit uvedených v článku I, bod 2, a to zejména:
 - pomoc s plánováním a organizačním zajištěním akce;
 - zajištění účastníků na akci;
 - zajištění naplnění stanovených cílů projektu;
 - zajištění publicity projektu.
2. Lead partner Město Lovosice a projektový partner Stadtverwaltung Coswig se zavazují, že budou respektovat pokyny, které se týkají souladu realizace projektu s pravidly stanovenými poskytovatelem podpory.
3. Realizátorem aktivit bude vždy Lead partner projektu, který nese zodpovědnost za finanční řízení akce.

III. Financování

1. Smluvní strany se dohodly na podílení nákladů projektu „GYMNASIUM - GYMNAZIUM: A co skvělého se učíte u vás?“.
2. Stadtverwaltung Coswig má zájem o finanční spoluúčast na projektu ve výši 50% nákladů odpovídajících rozdílu finanční spoluúčasti na akci a uhradí tyto náklady městu Lovosice bezhotovostním převodem na bankovní účet č. 94-19222471/0710 vedený u ČNB, a to do 30 dnů od finančního vypořádání dotace.
3. Předpokládané náklady projektu:

Celkové náklady projektu: 13 250,00 EUR (53 EUR/osoboden)
Požadovaná dotační sazba: 80 %
Financování EU max: 10 600 EUR

Vlastní podíl Město Lovosice: 1 325 EUR
Vlastní podíl Stadtverwaltung Coswig: 1 325 EUR

IV. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se sjednává na dobu realizace projektu.
2. Tato Smlouva se řídí českým právním řádem, zejména pak občanským zákoníkem, případně dalším souvisejícími právními předpisy.
3. Veškerá vyznění, požadavky, korespondence či jiná komunikace mezi Smluvními stranami podle této Smlouvy bude činěna zásadně písemnou formou a považuje se za řádně doručenou, pokud byla doručena osobně, doporučenou poštou, faxem nebo elektronickou poštou či prostřednictvím datové schránky. V případě fyzického doručování se doručuje na adresu sídla Smluvních stran specifikovanou v záhlaví této Smlouvy, případně na jinou adresu, kterou příslušná Smluvní strana předem prokazatelně sdělí druhé Smluvní straně.
4. Neplatnost nebo nevynutitelnost některého ustanovení této Smlouvy nemá za následek neplatnost nebo nevynutitelnost ostatních ustanovení Smlouvy. Smluvní strany se zavazují vyvinout veškeré úsilí, aby dotčená ustanovení nahradily ustanovením platným a vynutitelným, které svým smyslem a účelem v nejvyšší možné míře odpovídá nahrazovanému ustanovení.
5. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě a s touto Smlouvou související nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
6. Tato Smlouva je sepsána ve 2 vyhotoveních, přičemž každá Smluvní strana obdrží po jednom.

Doložka dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, Rozhodnuto orgánem obce: RADA MĚSTA LOVOSICE

Datum ujednání a číslo usnesení: 06.11.2024, číslo usnesení: 384/2024

V Lovosicích 20.1.2025

V Coswigu

za město Lovosice
Ing. Vojtěch Krejčí, starosta

Stadtverwaltung Coswig
Thomas Schubert, primátor